



Sus servicios de energía pueden ser desconectados a partir de **DICIEMBRE 31, 2021**. Aplique para los programas de energía de Nueva Jersey hoy.

¡APLIQUE PARA LOS PROGRAMAS DE ENERGÍA DE NUEVA JERSEY HOY!

Fondo de servicio Universal (USF) proporciona créditos mensuales de hasta \$180 por mes en las facturas residenciales de gas natural y electricidad. Los créditos de USF se basan en el porcentaje de ingresos familiares gastados en energía. USF también ofrece el perdón de sus facturas atrasadas de servicios públicos vencidos a través del **Programa USF-Fresh Start**. A través de Fresh Start, cada mes que un cliente de USF paga sus cargos mensuales actuales en su totalidad, se le perdona 1/12 del saldo adeudado en el momento de la inscripción. Consulte la siguiente página para conocer los límites de ingresos. Solicite USF con la solicitud HEAP (ver más abajo).

Programa de Asistencia de Energía Para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP) proporciona subsidios para los costos de calefacción del hogar, los gastos de refrigeración y calefacción médicamente necesarios incluidos en el alquiler. Puede verificar si es elegible en línea en: www.nj.gov/dca/dcaid, o llame a la línea directa de USF/HEAP **800-510-3102** para que le envíen una solicitud por correo. También puede encontrar una agencia local de solicitud o solicitar una visita al hogar debido a razones médicas.

Programa PAGE proporciona subsidios en las facturas de gas natural y electricidad para hogares de ingresos bajos y moderados. Si usted es elegible para ingresos para USF, debe solicitar USF antes de buscar asistencia suplementaria de PAGE. Puede presentar su solicitud en línea en: www.njpoweron.org o llame al **732-982-8710** para que le envíen una solicitud por correo, o encontrar una agencia local de solicitud.

Programa LIFELINE ayuda a las personas mayores y discapacitadas elegibles con sus costos de electricidad y gas natural. Los límites de ingresos son menos de \$28,769 si es soltero y menos de \$35,270 si está casado. Los límites de ingresos se elevarán por \$10,000 el 1 de enero de 2022. Solicite Lifeline con la solicitud NJSave en www.aging.nj.gov o llame al **800-792-9745**.

New Jersey SHARES Ofrece asistencia para los siguientes tipos de facturas de servicios públicos: agua, teléfono, banda ancha (internet), y facturas de energía. Solicite en línea en www.njshares.org o llame al **866-657-4273** para que le envíen una solicitud por correo o encuentre agencias asociadas locales y más información.

Si tiene una deuda atrasada y no puede alcanzar un arreglo de pago justo con su compañía de servicios públicos, llame al NJBPU al 800-624-0241 y solicite los programas de asistencia mencionados aquí.



Límites anuales de ingresos para los programas de asistencia energética

Personas en el Hogar	PAGE	USF	HEAP
1	\$66,968	\$51,520	\$40,181
2	\$87,575	\$69,680	\$52,545
3	\$108,180	\$87,840	\$64,908
4	\$128,786	\$106,000	\$77,272
5	\$149,392	\$124,160	\$89,635
6	\$169,998	\$142,320	\$101,999
7	\$173,862	\$160,480	\$104,317
8	\$177,725	\$178,640	\$106,635

Solicite Asistencia de Alquiler de Emergencia que cubra los costos de servicios públicos incluidos en el alquiler: <https://njdca.onlinepha.com> o llame al (609) 490-4550